



## O CONGRESSO

O II Congresso Brasileiro de Literatura Infantil e Juvenil está marcado para 20 a 24 de julho, na Universidade Federal Fluminense. Paralelamente, realiza-se o I Encontro de Pesquisadores de LIJ (novo nome da Reunião de Especialistas). Em abril, a FNLIJ reúne as editoras para planejar a feira de livros no local do Congresso. Os temas já estão sendo divididos e muitos conferencistas e debatedores já foram contatados. Entre eles: Maria da Glória Bordini, Bartolomeu Campos Queirós, Ezequiel Teodoro da Silva, Roberto Gomes e Arnaldo Niskier.

Já definidos os preços das inscrições: sócios da FNLIJ, Cz\$ 200, (até 30 de maio) e, depois, Cz\$ 250. Estudantes, Cz\$ 250, e, depois de 30 de maio, Cz\$ 300. Professores de 1º e 2º grau, Cz\$ 300 e Cz\$ 350 (depois de 30 de maio). Demais interessados Cz\$ 350 e Cz\$ 400,00.

## NA FEIRA DE BOLONHA

A Feira dos Livros Infantis de Bolonha vai se realizar nos últimos dias de março e primeiros dias de abril. Como todos os anos, a FNLIJ estará presente. No seu estande, 307 livros de 16 editoras, com destaque especial para os premiados nacional e internacionalmente no ano de 86 e para os livros que abordem a questão dos direitos humanos (como a Constituinte). O catálogo da FNLIJ foi bolado por Gê Orthof. As editoras Melhoramentos e Rio Gráfica montarão seus próprios estandes. A Secretária de Planejamento da Fundação, Sonia Ferreira, está indo para lá. Como a reunião do júri Hans Christian Andersen coincide com a Feira, Ana Maria Machado também viaja.

## ÁFRICA PRESENTE

A FNLIJ colaborou com o MinC trazendo ao Rio escritores africanos de língua portuguesa em visita ao Brasil: Ungulani Ba Ka Khosa, Mia Couto, Albino Magaia, Antônio Cardoso, Manuel Rui, David Mestre e Corsino Antônio Fortes. A Secretaria Municipal de Cultura cedeu o Arquivo Geral da Cidade onde foram feitas palestras e onde se realizou o lançamento do livro Sonha Mamana África (Edições Epopéia, 1987), uma preciosa antologia de 41 escritores, organizada por Cremilda de Araújo Medina. Moçambique, Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau e São Tomé & Príncipe ficam assim mais perto de nós. Entre os visitantes, um escritor de livros para crianças (o angolano Manuel Rui), vários poetas e autoridades destes países irmãos na cor e na língua. Como eles mesmos dizem: "Sou raiz da árvore onde germina o futuro/Sou esta descoberta de mim mesmo/neste espelho chamado Moçambique"(Albino Magaia) e "De palavras novas também se faz país/neste país tão feito de poemas..."(Manuel Rui ).

## CINEMA/LIVRO INFANTIL

O Cineclube Estação Botafogo (rua Voluntários da Pátria, 88 - Rio) vai realizar, em comemoração aos dias internacional e nacional do livro infantil a semana Literatura infantil no cinema, de 6 a 12 de abril. Mesa-redonda sobre A história sem fim, exposição de livros, contadores de histórias, presença da livraria Malasartes. Homenagem à altura dos homenageados Andersen e Lobato. Informações: 286-6149 com Patrícia Durães ou Eliane Monteiro.



## SEGREDO DA CONTADORA DE HISTÓRIAS

A revista Nova Escola, da Fundação Victor Civita, chega a seu número 10 (março de 87), voltada para os professores de 1º grau. Entre várias matérias de interesse, uma chama atenção: lições da professora mineira de Língua Portuguesa e Literatura Infantil Maria Antonieta Antunes Cunha (também diretora da Miguilim) sobre segredos da arte de contar histórias. Ela recomenda: 1) o bom contador acredita na realidade da ficção; 2) ele é natural e discreto; 3) deve evitar adaptações, deve ler o que está escrito no livro; 4) não deve fugir das palavras difíceis; 5) não deve explicar demais; 6) toda história é um ponto de encontro; 7) toda história é ponto de partida para outras atividades. E, por fim, 8) a moral da história é nenhuma, ou melhor, várias. "É só um começo. O resto quem conta é você, com sua experiência, imaginação e bom senso".

## MAIS COISA BOA NA BIBLIOTECA DA MARINA

Comemorando seu 2º aniversário, a Biblioteca Infantil Manoel Lino Costa (Av. Mem de Sá, 271 - Rio) está organizando para o início de maio o Seminário Criança & Literatura, com a participação de Flavia da Silveira Lobo, Laura C. Sandroni, Eliana Yunés, Lucy Ruas, Naumim Aizen, Luiz Raul Machado, Domingo Gonzalez Cruz, Denise & Fernando e, é claro, Marina Martinez, a mãe da Biblioteca aniversariante. Informações: 232-5811.

## Apoio Cultural

**XEROX**

Um compromisso  
com a cultura

## ILUSTRADORES, UNI-VOS!

A Associação dos Ilustradores do Rio de Janeiro está fazendo reuniões quinzenais da sua diretoria na sede da FNLIJ.

Atenção: essas reuniões são abertas aos ilustradores. Próximas datas: 8 e 22 de abril, às 17:30 hs. Todo ilustrador (mesmo de fora do Rio) pode se inscrever na Associação.

## ILUSTRADORES BRASILEIROS EM LIVRO DA ONU

Denise & Fernando ilustraram, diagramaram e editaram o livro Pepito's journey de John Travers Moore, que acaba de ser publicado pela Organização das Nações Unidas, como parte do trabalho do Ano Internacional dos Desabrigados.

## PRÊMIO PARA ILUSTRADORES NOVOS

A seção norte-americana do IBBY - United States Board on Books for Young People - anuncia o 2º prêmio Ezra Jack Heats para 1988, com o co-patrocínio do UNICEF. O 1º foi dado em 1986 ao mexicano Felipe Dávalos, tendo sido as indicações limitadas ao Canadá, Estados Unidos e México. Agora o prêmio se amplia a todas as seções nacionais, inclusive a FNLIJ que, articulada com a Associação dos Ilustradores, fará a indicação. O regulamento prevê que os candidatos devem ser "ilustradores promissores que tenham ilustrado um ou mais livros para crianças com um fino equilíbrio entre imagem e texto. O ilustrador pode ou não ser o autor do texto. Tem que ter publicado pelo menos 1 e no máximo 5 livros no período 1983-87. Não deve ter livros publicados antes de 1983, mas pode ter trabalhado em outras áreas das artes gráficas". A Fundação Ezra Jack Heats, administradora do prêmio, honra a memória do famoso autor e ilustrador americano (1916-1983).



## AMÉRICA LATINA, PRESENTE!

● A FNLIJ acaba de receber o Boletim Informativo (set/dez.1986) do Centro de Documentação e Informação de Literatura Infantil e Juvenil de Córdoba, Argentina. Mais um elo na rede do PILI/Programa Interamericano de Literatura Infantil da OEA.

● Chegou carta do Peru para a Ciranda de Livros informando que está nascendo mais um filhote internacional do vitorioso projeto da FNLIJ, Fundação Roberto Marinho e Hoechst do Brasil. Além do primogênito "Casita de Lectura" do Equador, o Peru agora entra na dança que encara a leitura como uma gostosa brincadeira. Detalhes nos próximos números de NOTÍCIAS.

## NOVO ENDEREÇO

O Sindicato dos Escritores do Rio de Janeiro avisa que está de casa nova. Anotem: Av. Heitor Beltrão, 353, Tijuca, 20550, Rio. Telefone: 228-2938.

## UM PACOTE DIFERENTE

Sonia Salomão Khêde (lançando a 2ª edição, revista e aumentada, de Literatura Infantil: um gênero polêmico, pela Mercado Aberto) realizou o curso Personagens que fizeram história e tem pronto um "pacote" para escolas que querem reciclar seus professores e coordenadores. Trata-se de um curso rápido de 10 ou 20 horas, realizado na própria escola, sem número limitado de participantes. Abrange desde os fundamentos e história da LIJ até a discussão sobre o uso da literatura em sala de aula. Informações pelo telefone 284-2271(Rio).

## TESOURO NO SÓTÃO

Zélia Goldfeld - educadora, fonoaudióloga e terapeuta -, com o apoio competente de Denise & Fernando (projeto gráfico) e de Maurício Stycker (transcrição das histórias) reuniu e editou 128 histórias criadas e contadas por crianças. Um verdadeiro tesouro para quem lida, profissionalmente ou não, com gente miúda. O livro se chama Brincando no sótão - uma escuta terapêutica, é uma edição independente e está à venda nas livrarias especializadas ou através de pedidos para a autora (Av. Henrique Dumont, 158/103 - Rio - 22410).

## BOAS NOVAS CEARENSES

Horácio Dídimio - professor de literatura infantil da Universidade Federal do Ceará e escritor - nos informa que a cadeira de LIJ existe no Curso de Letras desde 1979 e é concorridíssima. Neste ano, já faz parte do Curso de Pedagogia e, a partir de 88, vai estar também na Biblioteconomia. Bom exemplo para as universidades que ainda não acordaram para a importância da literatura infantil na formação de quem vai lidar com crianças na vida profissional.

## AVISO ÀS ESCRITORAS

Nelly Novaes Coelho, da USP (que, por sinal, está de livro novo na praça: O conto de fadas, nº 103 da série Princípios da Editora Ática) está organizando o Dicionário de Escritoras Brasileiras. Você, escritora, pode enviar, em duas vias, seus dados (nome, local e data do nascimento, cronologia das publicações, editora e local, caracterização do gênero, formação escolar e profissional, prêmio, citações em resenhas ou críticas literárias) para Heloisa Maranhão (rua Ipu 16, Botafogo, 22281, Rio).



● Com apoio do Ministério das Relações Exteriores, da VARIG e da Embaixada do Brasil, com a colaboração da Associação de los Cafeteros, da Biblioteca Luís Angel Arango e do Centro de Estudos Brasileiros, a FNLIJ organizou uma Exposição de Livros Brasileiros em Bogotá, Colômbia. Presentes Glória Pondé e Eliana Yunes que fizeram conferências, deram entrevistas e participaram de entendimentos para convênios e trabalhos de assessoramento na difusão da literatura brasileira na América Latina. A Asociación Colombiana del Libro Infantil y Juvenil (ACLIJ) firmou convênio com a FNLIJ para a formação do Centro de Referências do Livro Infantil Brasileiro e intercâmbio de informações.

● Contatos da FNLIJ com o Banco del Libro, em Caracas, e com o PILI (Programa Interamericano de Literatura Infantil), em El Mácuro, na Venezuela.

● Participação no Festival Internacional de la Flor de Septiembre, em Portoviejo (Província de Manabi, Equador): presentes Glória Pondé e Laura C. Sandroni.

● Seminário de Literatura Infantil de Trujillo, Peru, também em setembro, com participação de Eliana Yunes.

● VI Feira Internacional do Livro Infantil e Juvenil na cidade do México: reunião preparatória em setembro, com Glória Pondé. Realização da Feira em novembro, participação de Vera Novak de Assis: 354 livros no estande brasileiro, inclusive alguns traduzidos para o espanhol (Editora Melhoramentos). Muitos contatos e perspectivas de intercâmbio.

● Visitas à FNLIJ: em agosto, Clara Budnik do Banco del Libro de Caracas; em dezembro, Evelin Höhne, diretora da seção Ibero-americana da Biblioteca Internacional da Juventude de Munique.

## RECEBEMOS NA FNLIJ

● Anais do 5º Congresso de Leitura do Brasil. Campinas, Associação de Leitura do Brasil, s.d.

● Anais do 4º Congresso de Leitura do Brasil. Campinas, Associação de Leitura do Brasil, 1984.

● Resumos do 2º Congresso de Leitura do Brasil. Campinas, Associação de Leitura do Brasil, 1980.

● Personagens na literatura infanto-juvenil de Sonia Salomão Khêde. SP, Ática, 1986. (Série Princípios, 61).

● Papel de la escuela y de la familia en formación de hábitos de lectura. Caracas, Banco del Libro/Programa de Bibliotecas Escolares, 1984.

● Promoción de la lectura en la escuela, de Nelson Rodríguez Trujillo e A.F. Rodríguez. Caracas, Banco del Libro, cl985.

● Effect of availability of reading materials on reading behavior of primary school students, de N. Rodríguez Trujillo e Massimo di Salvatore, Caracas, Banco del Libro, Programa de Bibliotecas Escolares, cl985.

● Literatura infantil: era uma vez, história para leitores menores, de Eneida Leal Cunha. Pesquisa.

● Our daughter learns to read and write, de Marcia Baghban. Newark, IRA, 1984.

● Poesia infantil, de Maria da Glória Bordini. SP, Ática, 1986.

● Narrativa em crianças e os processos de leitura, de Leonor Scliar Cabral. Pesquisa proposta técnica.

● O significado psicológico dos motivos de redenção nos contos de fada, de Marie-Louise von Franz. Trad. de Álvaro Cabral. 2.ed. SP, Edt. Cultrix, 1986. (Col. Estudos de Psicologia Yunguiana).

● Personagem e leitor: a identidade da criança na literatura infantil, de Glória Maria Fialho Pondé, RJ, UFRJ, 1986. Tese de Doutorado em Literatura Brasileira.

Notícias/FNLIJ:

Redação e edição - Luiz Raul Machado/Datilografia e montagem - Maria Célia B. da Silva